

21978A1024(01)

L 378/2

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

30.12.1978.

## KONVENCIJA O BUDUĆOJ VIŠESTRANOJ SURADNJI U RIBARSTVU SJEVEROZAPADNOG ATLANTIKA

UGOVORNE STRANKE,

primjećujući da su obalne države sjeverozapadnog Atlantika u skladu s odgovarajućim načelima međunarodnog prava proširile svoju nadležnost nad živim resursima svojih susjednih voda do granica od 200 nautičkih milja od polazišta od kojih se mjeri širina teritorijalnog mora i unutar tih područja ostvaruju suverena prava za potrebe istraživanja i iskorištavanja, očuvanja i upravljanja tim resursima;

uzimajući u obzir rad Treće konferencije Ujedinjenih naroda o pravu mora na području ribarstva;

želeći promicati očuvanje i optimalno korištenje ribolovnih resursa s područja sjeverozapadnog Atlantika u okviru primjerenom režimu proširene jurisdikcije obalnih država nad ribarstvom i sukladno tome potaknuti međunarodnu suradnju i savjetovanje u pogledu tih ribolovnih resursa,

SPORAZUMJELE SU SE:

### Članak I.

1. Područje na koje se ova Konvencija primjenjuje, dalje u tekstu „područje Konvencije” su vode sjeverozapadnog Atlantskog oceana sjeverno od 35°00' sjeverne geografske širine i zapadno od linije koja se proteže sjeverno od 35°00' sjeverne geografske širine i 42°00' zapadne geografske dužine do 59°00' sjeverne geografske širine, s tog mjesta ide zapadno do 44°00' zapadne geografske dužine i s tog mjesta sjeverno do obale Grenlanda i voda zaljeva St. Lawrence, Davis Strait i zaljeva Baffin južno od 78°10' sjeverne geografske širine.

2. Područje iz ove Konvencije kao „regulatorno područje” je onaj dio područja Konvencije koje leži izvan područja u kojima obalne države imaju ribarstvenu jurisdikciju.

3. Za potrebe ove Konvencije, „obalna država” dalje u tekstu znači ugovorna stranka koja ima ribarstvenu jurisdikciju nad vodama koje su sastavni dio područja Konvencije.

4. Ova se Konvencija primjenjuje na sve ribolovne resurse područja Konvencije uz sljedeće iznimke: losos, tunu i iglan, stokove kitova kojima upravlja Međunarodna komisija za kitolov ili svaka nasljedna organizacija, te vrste koje se zadržavaju na dnu epikontinentalnog pojasa, odnosno organizmi koji su na stupnju eksploatacije nepokretni na ili ispod morskog dna ili se ne mogu kretati osim u stalnom fizičkom kontaktu s morskim dnom ili podzemnim slojem.

5. Smatra se da ništa u ovoj Konvenciji ne utječe na ili dovodi u pitanje stajališta ili zahtjeve svake ugovorne stranke u vezi s unutrašnjim vodama, teritorijalnim morem ili ograničenjima ili opsegu jurisdikcije svake stranke nad ribarstvom; ili utječe na ili dovodi u pitanje stavove ili stajališta svake ugovorne stranke u vezi pravom mora.

### Članak II.

1. Ugovorne strane suglasne su uspostaviti i očuvati međunarodnu organizaciju čiji je cilj putem savjetovanja i suradnje doprinijeti optimalnom korištenju, racionalnom upravljanju i očuvanju ribolovnih resursa područja Konvencije. Ova je organizacija poznata kao Organizacija za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, dalje u tekstu „Organizacija” i obavlja zadaće utvrđene ovom Konvencijom.

2. Organizacija se sastoji od:

- (a) Općeg vijeća;
- (b) Znanstvenog vijeća;
- (c) Komisije za ribarstvo; i
- (d) Tajništva.

3. Organizacija ima pravnu osobnost i u odnosima s drugim međunarodnim organizacijama i na državnim područjima ugovornih stranaka uživa takav pravni položaj koji joj može biti potreban za obavljanje svojih zadaća i postizanje svojih ciljeva. Imuniteti i povlastice koje Organizacija i njezini službenici uživaju na državnom području ugovorne stranke podliježu sporazumu između Organizacije i dotične ugovorne stranke.

4. Sjedište organizacije je u Dartmouthu, Nova Škotska, Kanada ili na drugom mjestu o kojem Opće vijeće donese odluku.

#### Članak III.

1. Zadaće Općeg vijeća su:

- (a) nadziranje i koordinacija organizacijskih, upravnih, financijskih i ostalih unutarnjih poslova Organizacije, uključujući veze između njezinih sastavnih tijela;
- (b) koordinacija vanjskih odnosa Organizacije;
- (c) ispitivanje i utvrđivanje članstva u Komisiji za ribarstvo sukladno članku XIII.; i
- (d) izvršavanje drugih ovlasti koje su joj dodijeljene ovom Konvencijom.

#### Članak IV.

1. Svaka ugovorna stranka je član Općeg vijeća i imenuje u Vijeće najviše tri predstavnika koje na svim njegovim sjednicama mogu pratiti zamjenici, stručnjaci i savjetnici.

2. Opće vijeće bira predsjednika i potpredsjednika, od kojih svaki služi dvogodišnji mandat i ima pravo na ponovni izbor, ali njihov mandat ne smije prelaziti četiri godine za redom. Predsjednik je predstavnik ugovorne stranke koja je član Komisije za ribarstvo, a predsjednik i potpredsjednik su predstavnici različitih ugovornih stranaka.

3. Predsjednik je predsjednik Organizacije i njezin glavni predstavnik.

4. Predsjednik Općeg vijeća saziva redovitu godišnju sjednicu Organizacije na mjestu koje odredi Opće vijeće, a to je obično u Sjevernoj Americi.

5. Svaku sjednicu Općeg vijeća, osim godišnje sjednice, može sazvati predsjednik u onom trenutku i na onome mjestu koje predsjednik odredi, na zahtjev ugovorne stranke i uz suglasnost druge ugovorne stranke.

6. Opće vijeće može ustanoviti odbore i pododbore koje smatra poželjnima radi izvršavanja svojih dužnosti i zadataka.

#### Članak V.

1. Svaka ugovorna stranka ima jedan glas u postupcima Općeg vijeća.

2. Osim ako je drukčije predviđeno, odluke Općeg vijeća donose se većinom glasova svih prisutnih ugovornih stranaka i glasovanjem za ili protiv, pod uvjetom da se neće pristupiti glasovanju ako ne postoji kvorum od najmanje dvije trećine ugovornih stranaka.

3. Opće vijeće usvaja i prema potrebi izmjenjuje pravila za vođenje sjednica i izvršavanje svojih zadataka.

4. Opće vijeće ugovornim strankama podnosi godišnje izvješće o aktivnostima Organizacije.

#### Članak VI.

1. Zadaće Znanstvenog vijeća su:

(a) osigurati forum radi savjetovanja i suradnje između ugovornih stranaka u vezi s proučavanjem, procjenom i razmjenom znanstvenih podataka i stajališta o ribarstvu za područje Konvencije, uključujući okolišne i ekološke čimbenike koji utječu na to ribarstvo, te potaknuti i promicati suradnju između ugovornih stranaka u znanstvenom istraživanju namijenjenom da ispuni praznine u znanju u vezi s tim pitanjima;

(b) prikupiti i čuvati statistiku i evidenciju te objaviti te dostavljati izvješća, podatke i materijale u vezi s ribarstvom na području Konvencije, pri uključujući okolišne i ekološke čimbenike koji utječu na to ribarstvo;

(c) pružiti znanstvene savjete obalnim državama prema, ako se to zahtijeva sukladno članku VII.; i

(d) pružiti znanstvene savjete Komisiji za ribarstvo sukladno članku VIII. ili na njegovu vlastitu inicijativu ako se zahtijeva za potrebe Komisije.

2. Zadaće Znanstvenog vijeća mogu se prema potrebi izvršiti u suradnji s drugim javnim ili privatnim organizacijama koji imaju srodne ciljeve.

3. Ugovorne stranke prosljeđuju Znanstvenom vijeću sve dostupne statističke i znanstvene podatke koje Vijeće zahtijeva za potrebe ovog članka.

*Članak VII.*

1. Na zahtjev obalne države, Znanstveno vijeće razmatra i izvješćuje o svim pitanjima vezanim uz znanstvenu osnovu za upravljanje i očuvanje ribolovnih resursa u vodama pod ribarstvenom jurisdikcijom te obalne države unutar područja Konvencije.

2. Uz savjetovanje sa Znanstvenim vijećem obalna država utvrđuje nadležnosti radi razmatranja svih pitanja koje se odnose na Vijeće sukladno stavku 1. Te nadležnosti uključuju, zajedno sa svim drugim pitanjima koja se smatraju prikladnim, sljedeće nadležnosti koje su primjenjive:

- (a) izjavu o navedenom pitanju, uključujući opis ribarstva i područje koje treba razmotriti;
- (b) opis svakih relevantnih čimbenika ili pretpostavki koje treba uzeti u obzir ako se traže znanstvene procjene ili predviđanja;
- (c) prema potrebi opis svih ciljeva koje obalna država nastoji postići i naznaka o tome treba li pružiti stručne savjete ili niz mogućnosti.

*Članak VIII.*

Znanstveno vijeće razmatra i izvješćuje o svakom pitanju koje upućuje Komisija o ribarstvu u vezi sa znanstvenim pretpostavkama za upravljanje i očuvanje ribolovnih resursa unutar regulatornog područja te uzima u obzir nadležnosti Komisije o ribarstvu utvrđene u vezi s tim pitanjem.

*Članak IX.*

1. Svaka ugovorna stranka je član Znanstvenog vijeća i imenuje za Vijeće svoje vlastite predstavnike koje na svim njegovim sjednicama mogu pratiti zamjenici, stručnjaci i savjetnici.

2. Znanstveno vijeće bira predsjednika i potpredsjednika, od kojih svaki služi dvogodišnji mandat i ima pravo na ponovni izbor, ali njihov mandat ne smije prelaziti četiri godine za redom. Predsjednik je predstavnik ugovorne stranke koja je član Komisije za ribarstvo, a predsjednik i potpredsjednik su predstavnici različitih ugovornih stranaka.

3. Svaku sjednicu Znanstvenog vijeća, osim godišnje sjednice sazvane prema članku IV., može sazvati predsjednik u onom trenutku i na onome mjestu koje predsjednik odredi, na zahtjev obalne države ili na zahtjev ugovorne stranke uz suglasnost druge ugovorne stranke.

4. Znanstveno vijeće može ustanoviti odbore i pododbore koje smatra poželjnim radi izvršenja svojih dužnosti i zadaća.

*Članak X.*

1. Znanstveni savjeti koje Znanstveno vijeće pruža sukladno ovoj Konvenciji utvrđuju se konsenzusom. Ako se konsenzus ne može postići, Vijeće navodi u svom izvješću sva stajališta iznesena o pitanjima koja se razmatraju.

2. Odluke Znanstvenog vijeća u vezi s izborom službenika, donošenjem i izmjenama pravila i ostalih pitanja u vezi s organizacijom, donose se većinom glasova svih prisutnih ugovornih stranaka i glasovanjem za ili protiv, i u tu svrhu svaka ugovorna stranka ima jedan glas. Neće se pristupiti glasovanju ako ne postoji kvorum od najmanje dvije trećine ugovornih stranaka.

3. Znanstveno vijeće usvaja i prema potrebi izmjenjuje pravila za vođenje sjednica i izvršavanje svojih zadaća.

*Članak XI.*

1. Komisija za ribarstvo, dalje u tekstu „Komisija” odgovorna je za upravljanje i očuvanje ribolovnih resursa regulatornog područja u skladu s odredbama ovog članka.

2. Komisija može donijeti prijedloge za zajedničke akcije ugovornih stranaka namijenjene postizanju optimalnog korištenja ribolovnih resursa regulatornog područja. Razmatrajući takve prijedloge, Komisija uzima u obzir sve relevantne podatke ili savjete dobivene od Znanstvenog vijeća.

3. U izvršavanju svojih zadaća prema stavku 2., Komisija nastoji osigurati sukladnost između:

(a) svih prijedloga koji se primjenjuju na riblji stok ili skupine ribljih stokova koji se pojavljuju u regulatornom području pod ribarstvenom jurisdikcijom obalne države ili svih prijedloga koji bi imali utjecaj kroz međusobnu povezanost vrsta na riblji stok ili skupine ribljih stokova koji se u cijelosti ili djelomično javljaju unutar područja pod ribarstvenom jurisdikcijom obalne države; i

(b) svih mjera i odluka koje obalna država donosi za upravljanje i očuvanje tog stoka ili skupine stokova u odnosu na ribolovne aktivnosti koje se odvijaju unutar područja pod njezinom ribarstvenom jurisdikcijom.

Odgovarajuća obalna država i Komisija na odgovarajući način promiču koordinaciju takvih prijedloga, mjera i odluka. Svaka obalna država izvješćuje Komisiju o svojim mjerama i odlukama donesenima za potrebe ovog članka.

4. Prijedlozi koje je Komisije donijela za raspodjelu ulova u regulatornom području uzimaju u obzir interese članova Komisije čija su plovila tradicionalno ribarila u tom području i prilikom raspodjele ulova u području Grand Banksa i Flemish Capa, članovi Komisije posebno vode računa o ugovornoj stranci čije obalne zajednice prvenstveno ovise o ribolovu za stokove koji se odnose na navedene ribolovne obale i koja je poduzela značajne napore za osiguranje očuvanja takvih stokova putem međunarodnih mjera, posebno osiguravanjem nadzora i pregleda međunarodnog ribarstva na tim obalama prema međunarodnom planu zajedničke provedbe.

5. Komisija može također usvojiti prijedloge za međunarodne mjere kontrole i provedbe u okviru regulatornog područja za potrebe osiguranja primjene ove Konvencije unutar tog područja i važećih mjera koje iz nje proizlaze.

6. Svaki prijedlog koji Komisija usvoji izvršni tajnik prosljeđuje svim ugovornim strankama, navodeći datum slanja za potrebe stavka 1. članka XII.

7. Pridržavajući se odredaba članka XII., svaki prijedlog koji Komisija usvoji prema ovom članku postaje mjera obvezna za sve ugovorne stranke koja stupa na snagu na datum koji je utvrdila Komisija.

8. Komisija može uputiti Znanstvenom vijeću svako pitanje vezano uz znanstvenu osnovu za upravljanje i očuvanje ribolovnih resursa u regulatornom području i navodi nadležnosti Komisije o ribarstvu za razmatranje tog pitanja.

9. Komisija može privući pozornost nekog ili svih članova Komisije o svim pitanjima koja se odnose na ciljeve i svrhe ove Konvencije u regulatornom području.

#### Članak XII.

1. Ako neki član Komisije podnese izvršnom tajniku prigovor na prijedlog u roku od 60 dana od datuma slanja navedenog u obavijesti o prijedlogu izvršnog tajnika, prijedlog ne postaje obvezujuća mjera za ugovorne stranke do isteka 40

dana nakon datuma slanja navedenog u obavijesti o tom prigovoru. Nakon toga neki drugi član Komisije može slično tome uložiti prigovor prije isteka dodatnog 40-dnevnog razdoblja ili u roku od 30 dana nakon datuma slanja navedenog u obavijesti ugovornim strankama o svim prigovorima podnesenim u navedenom dodatnom 40-dnevnom razdoblju, ovisno o tome što je kasnije. Tada prijedlog postaje mjera obvezujuća za sve ugovorne stranke, osim za one koje su podnijele prigovor na kraju produljenog razdoblja ili razdoblja za podnošenje prigovora. Ako je, međutim, na kraju tog produljenog roka većina članova Komisije podnijela i nastavila s prigovorima, prijedlog ne postaje obvezujuća mjera, osim ako se neki ili svi članovi Komisije unatoč tome međusobno dogovore da će ih on obvezivati na dogovoreni datum.

2. Svaki član Komisije koji je uložio prigovor na prijedlog može u svakom trenutku povući navedeni prigovor, a prijedlog odmah postaje mjera koja obvezuje takvog člana, podložno postupku prigovora predviđenog ovim člankom.

3. U svakom trenutku nakon isteka jedne godine od datuma na koji mjera stupa na snagu, svaki član Komisije može dati izvršnom tajniku obavijest o svojoj namjeri da ih ta mjera ne obvezuje, i ako se ta obavijest ne povuče, mjera prestaje obvezivati tog člana na kraju jedne godine od datuma primitka obavijesti izvršnog tajnika. U svakom trenutku nakon što je mjera prestala obvezivati člana Komisije prema ovom stavku, mjera prestaje obvezivati svakog drugog člana Komisije nakon datuma obavijesti koju izvršni tajnik primi o njegovoj namjeri da ga ta mjera ne obvezuje.

4. Izvršni tajnik odmah izvješćuje svaku ugovornu stranku o:

(a) primitku svakog prigovora i povlačenju prigovora u skladu sa stavicama 1. i 2.;

(b) datumu na koji svaki prijedlog postaje obvezujuća mjera u skladu s odredbama stavka 1.; i

(c) primitku svake obavijesti u skladu sa stavkom 3.

#### Članak XIII.

1. Opće vijeće na svojem godišnjem zajedanju ispituje i utvrđuje članstvo Komisije i sastoji se od:

(a) svake ugovorne stranke koja sudjeluje u ribarstvu na regulatornom području; i

(b) svake ugovorne stranke koja je Općem vijeću pružila zadovoljavajuće dokaze da očekuje sudjelovati u ribarstvu na regulatornom području tijekom godine održavanja te godišnje sjednice ili tijekom sljedeće kalendarske godine.

2. Svaki član Komisije imenuje za Komisiju najviše tri predstavnika koje na sjednicama mogu pratiti zamjenici, stručnjaci i savjetnici.

3. Svaka ugovorna stranka koja nije član Komisije može sudjelovati na sjednicama Komisije kao promatrač.

4. Komisija bira predsjednika i zamjenika, od koji oba služe dvogodišnji mandat i imaju pravo na ponovni izbor, ali njihov mandat ne smije prelaziti četiri godine za redom. Predsjednik i zamjenik su predstavnici različitih članova Komisije.

5. Svaku sjednicu Komisije, osim godišnje sjednice sazvane sukladno članku IV., može sazvati predsjednik u onom trenutku i na onom mjestu koje odredi predsjednik, na zahtjev nekog člana Komisije.

6. Komisija može ustanoviti odbore i pododbore koje smatra poželjnim radi izvršavanja svojih dužnosti i zadaća.

#### Članak XIV.

1. Svaki član Komisije ima jedan glas u postupcima Komisije.

2. Odluke Komisije donose se većinom glasova svih prisutnih članova Komisije i glasovanjem za ili protiv, pod uvjetom da se neće glasovati ako ne postoji kvorum od najmanje dvije trećine članova Komisije.

3. Komisija usvaja i prema potrebi izmjenjuje pravila za vođenje sjednica i izvršavanje zadaća.

#### Članak XV.

1. Tajništvo pruža usluge organizaciji u izvršavanju njezinih dužnosti i zadaća.

2. Glavni upravni službenik tajništva je izvršni tajnik kojeg Opće vijeće imenuje sukladno onim postupcima i pod onim uvjetima koje ono odredi.

3. Izvršni tajnik imenuje osoblje tajništva u skladu s pravilima i postupcima koje određuje Opće vijeće.

4. Podložno općem nadzoru Općeg vijeća, izvršni tajnik ima punomoć i nadležnost nad osobljem tajništva i obavlja one ostale zadaće koje Opće vijeće propisuje.

#### Članak XVI.

1. Svaka ugovorna stranka plaća troškove vlastitog izaslanstva na svim sjednicama koje se održavaju sukladno ovoj Konvenciji.

2. Opće vijeće donosi godišnji proračun za organizaciju.

3. Komisija utvrđuje doprinose koji duguje svaka ugovorna stranka u okviru godišnjeg proračuna na sljedećoj osnovi:

(a) 10 % proračuna dijeli se između obalnih država razmjerno njihovom nominalnom ulovu na području Konvencije u godini koja završava dvije godine prije početka proračunske godine;

(b) 30 % proračuna dijeli se jednako između svih ugovornih stranaka; i

(c) 60 % proračuna dijeli se jednako između ugovornih stranaka razmjerno njihovom nominalnom ulovu na području Konvencije u godini koja završava dvije godine prije početka proračunske godine.

Gore navedeni nominalni ulovi su prijavljeni ulovi vrsta navedenih u Prilogu I., koji predstavlja sastavni dio ove Konvencije.

4. Izvršni tajnik izvješćuje svaku ugovornu stranku o doprinosu koji ta stranka duguje, obračunatom u skladu sa stavkom 3. ovog članka i nakon čega svaka ugovorna stranka što je prije moguće organizaciji plaća svoje doprinose.

5. Doprinosi su plativi u valuti zemlje u kojoj se sjedište organizacije nalazi, osim ako Opće vijeće ne odluči drukčije.

6. Podložno stavku 11. ovog članka, Opće vijeće na svojoj prvoj sjednici odobrava proračun za bilancu prve financijske godine u kojoj organizacija funkcionira, a izvršni tajnik šalje ugovornim strankama preslike tog proračuna zajedno s obavijestima o odgovarajućim doprinosima.

7. Za sljedeće financijske godine, izvršni tajnik podnosi nacрте godišnjeg proračuna svakoj ugovornoj stranci, zajedno s planom proračuna najmanje 60 dana prije godišnjeg zasjedanja organizacije na kojoj se pitanja proračuna razmatraju.



8. Ugovorna stranka koja pristupa ovoj Konvenciji tijekom financijske godine, za tu financijsku godinu doprinosi u dijelu doprinosa izračunatog u skladu s odredbama ovog članka, koji je razmjeran broju cijelih mjeseci preostalih u godini.

9. Ugovorna stranka koja nije platila svoje doprinose za dvije uzastopne godine ne uživa nikakvo pravo glasovanja i ulaganja prigovora sukladno ovoj Konvenciji sve dok ne ispuni svoje obveze, osim ako Opće vijeće ne odluči drukčije.

10. Financijska pitanja organizacije revidiraju jednom godišnje vanjski revizori koje izabire Opće vijeće.

11. Ako Konvencija stupa na snagu 1. siječnja 1979., odredbe Priloga II., koji predstavlja sastavni dio ove Konvencije, primjenjuju se umjesto odredaba stavka 6.

#### Članak XVII.

Ugovorne stranke suglasne su poduzeti mjere pri čemu uključuju nametanje primjerenih sankcija za kršenja, koje mogu biti potrebne da učine važećima odredbe ove Konvencije i provedu sve mjere koje postaju obvezujuće sukladno stavku 7. članka XI. i sve mjere koje su na snazi sukladno članku XXIII. Svaka ugovorna stranka Komisiji šalje godišnje izvješće o aktivnostima poduzetim u te svrhe.

#### Članak XVIII.

Ugovorne stranke suglasne su zadržati na snazi i provoditi unutar regulatornog područja plan zajedničke međunarodne provedbe kako je primjenjiv sukladno članku XXIII. ili kako je izmijenjen mjerama iz stavka 5. članka XI. Ovaj plan uključuje odredbe za uzajamna prava ukrcaja i iskrcaja i inspekcije ugovornih stranaka i za pokretanje postupka i kazne države zastave na temelju dokaza koji proizlaze iz takvih ukrcaja i iskrcaja i inspekcija. Izvješće o takvim kaznenim progonima i nametnutim sankcijama uključuje se u godišnje izvješće iz članka XVII.

#### Članak XIX.

Ugovorne stranke suglasne su privući pozornost svake države koja nije stranka ove Konvencije o svakom pitanju vezanom uz ribolovne aktivnosti u regulatornom području državljana ili plovila te države za koje se čini da negativno utječu na ostvarivanje ciljeva ove Konvencije. Ugovorne stranke su nadalje suglasne prema potrebi poduzeti korake radi uklanjanja negativnih učinaka.

#### Članak XX.

1. Područje Konvencije dijeli se na znanstvena i statistička potpodručja, divizije i poddivizije čije su granice one utvrđene u Prilogu III. ovoj Konvenciji.

2. Na zahtjev Znanstvenog vijeća, Opće vijeće može dvotrećinskom većinom glasova svih ugovornih stranaka, ako to smatra potrebnim u znanstvene i statističke svrhe, izmijeniti granice znanstvenih i statističkih potpodručja, divizija i poddivizija navedenih u Prilogu III., pod uvjetom da se svaka obalna država koja ima ribarstvenu jurisdikciju u svakom dijelu zahvaćenog područja slaže s takvim postupkom.

3. Na zahtjev Komisije za ribarstvo i nakon savjetovanja sa Znanstvenim vijećem, Opće vijeće može dvotrećinskom većinom glasova svih ugovornih stranaka podijeliti regulatorno područje na primjerene regulatorne divizije i poddivizije, ako to smatra potrebnim za potrebe upravljanja. Oni se mogu naknadno izmijeniti u skladu s istim postupkom. Granice takvih divizija i poddivizija definiraju se u Prilogu III.

4. Prilog III. ovoj Konvenciji bilo u svojim sadašnjim ili povremeno izmijenjenim okvirima sukladno ovom članku predstavlja sastavni dio ove Konvencije.

#### Članak XXI.

1. Svaka ugovorna stranka može predložiti izmjene ove Konvencije koje Opće vijeće razmatra i postupa prema njima na godišnjoj ili izvanrednoj sjednici. Svaka predložena izmjena a šalje se izvršnom tajniku najmanje 90 dana prije sjednice na kojoj se predlaže postupanje prema njima, a izvršni tajnik prijedlog odmah upućuje svim ugovornim strankama.

2. Donošenje predloženih izmjena Konvencije od strane Općeg vijeća zahtijeva tročetvrtinsku većinu glasova svih ugovornih stranaka. Tekst svih predloženih izmjena depozitar šalje svim ugovornim strankama.

3. Izmjena proizvodi učinke za sve ugovorne stranke 120 dana nakon datuma slanja navedenog u obavijesti depozitara o primitku pisane obavijesti o odobrenju svih ugovornih stranaka tročetvrtinskom većinom, osim ako neka druga ugovorna stranka obavijesti depozitara da ulaže prigovor na izmjenu u roku od 90 dana od datuma slanja navedenog u obavijesti depozitara o takvom primitku, u kojem slučaju izmjena ne

proizvodi učinke za niti jednu ugovornu stranku. Svaka ugovorna stranka koja je uložila prigovor na izmjenu može u svakom trenutku povući svoj prigovor. Ako su svi prigovori na izmjenu povučeni, izmjena proizvodi učinke za sve ugovorne stranke 120 dana od datuma slanja navedenog u obavijesti depozitara o primitku zadnjeg povlačenja.

4. Svaka stranka koja postane ugovorna stranka ove Konvencije nakon donošenja izmjene u skladu sa stavkom 2. ovog članka. smatra se da je odobrila navedenu izmjenu.

5. Depozitar odmah obavješćuje ugovorne stranke o primitku obavijesti o odobrenju izmjena, o primitku obavijesti o prigovoru ili povlačenju prigovora i o stupanju na snagu izmjena.

#### Članak XXII.

1. Ova je Konvencija otvorena za potpisivanje u Ottawi do 31. prosinca 1978. za stranke zastupljene na Diplomatskoj konferenciji o budućoj višestranoj suradnji u ribarstvu sjeverozapadnog Atlantika, održanoj u Ottawi od 11. listopada do 21. listopada 1977. Nakon toga je otvorena za pristupanje.

2. Ova Konvencija podliježe ratifikaciji, prihvaćanju ili odobrenju potpisnika, a instrumenti ratifikacije, prihvaćanja i odobrenja polažu se kod vlade Kanade, navedene u ovoj Konvenciji kao „depozitar“.

3. Ova Konvencija stupa na snagu na prvi dan siječnja nakon polaganja instrumenata ratifikacije, prihvaćanja i odobrenja najmanje šest potpisnika, od kojih najmanje jedan potpisnik ima ribarstvenu jurisdikciju u vodama koje su sastavni dio područja Konvencije.

4. Svaka stranka koja nije potpisala ovu Konvenciju može joj pristupiti obaviješću u pisanom obliku upućenom depozitaru. Pristupanja koje je depozitar primio prije datuma stupanja na snagu ove Konvencije proizvode učinke na dan stupanja na snagu ove Konvencije. Pristupanja koje je depozitar primio nakon datuma stupanja na snagu ove Konvencije proizvode učinke na datum kada ih je depozitar primio.

5. Depozitar obavješćuje sve potpisnike i sve stranke pristupnice o svim položenim ratifikacijama, prihvaćanjima ili odobrenjima i primljenim pristupanjima.

6. Depozitar saziva prvi sastanak organizacije koji će se održati najkasnije šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Konvencije i priopćuje privremeni dnevni red svakoj ugovornoj stranci najmanje mjesec dana prije datuma sastanka.

#### Članak XXIII.

Nakon stupanja na snagu ove Konvencije, svaki prijedlog koji je poslan ili se primjenjuje do roka iz članka VIII. Međunarodne konvencije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika, 1949., („ICNAF Konvencija“) i ovisno o odredbama ICNAF Konvencije, odmah postaje mjera obvezujuća za svaku ugovornu stranku u vezi s regulatornim područjem ako je prijedlog proizveo učinke prema ICNAF Konvenciji ili u trenutku kada počinje proizvoditi učinke koji iz nje proizlaze. Podložno stavku 3. članka XII., svaka takva mjera ostaje obvezujuća za svaku ugovornu stranku do trenutka njezinog isteka ili zamjene mjerom koja je postala obvezujuća sukladno članku XI. ove Konvencije, pod uvjetom da nijedna takva zamjena neće proizvoditi učinke prije nego ova Konvencija bude na snazi godinu dana.

#### Članak XXIV.

1. Svaka ugovorna stranka može istupiti iz Konvencije 31. prosinca svake godine davanjem obavijesti na dan ili prije 30. lipnja depozitaru koji preslike te obavijesti prosljeđuje ostalim ugovornim strankama.

2. Svaka druga ugovorna stranka može nakon toga istupiti iz Konvencije istog 31. prosinca priopćenjem depozitaru u roku od mjesec dana od primitka preslike obavijesti o istupanju dane sukladno stavku 1. ovog članka.

#### Članak XXV.

1. Izvornik Konvencije polaže se kod vlade Kanade, koja svim potpisnicima i svim strankama pristupnicama šalje ovjere preslike.

2. Depozitar registrira Konvenciju kod tajništva Ujedinjenih naroda.

U potvrdu toga niže potpisani, valjano ovlašteni, potpisali su ovu Konvenciju.

Sastavljeno u Ottawi, 24. listopada 1978. u jednom izvorniku na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je svaki tekst jednako vjerodostojan.

## PRILOG I. KONVENCIJI

**Popis vrsta za određivanje nominalnog ulova koji se koristi u izračunu godišnjeg proračuna sukladno članku XVI.**

Atlantski bakalar .....	<i>Gadus morrhua</i>
Bakalarka .....	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Bodečnjak mali ili jauk .....	<i>Sebastes marinus</i>
Srebrni oslić .....	<i>Merluccius bilinearis</i>
Crvena tabinja .....	<i>Urophycis chuss</i>
Crni bakalar .....	<i>Pollachius virens</i>
Iverak .....	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Sivi list .....	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Žutorepi list .....	<i>Limanda ferruginea</i>
Grenlandska ploča .....	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Okruglonosi grenadir .....	<i>Macrourus rupestris</i>
Atlantska haringa .....	<i>Clupea harengus</i>
Skuša .....	<i>Scomber scombrus</i>
Atlantska figa .....	<i>Peprilus triacanthus</i>
Lažna haringa .....	<i>Alosa pseudoharengus</i>
Veliki srebrnjak .....	<i>Argentina silus</i>
Kapelan .....	<i>Mallotus villosus</i>
Lignja pealei .....	<i>Loligo pealei</i>
Lignjun .....	<i>Illex illecebrosus</i>
Hladnovodne kozice .....	<i>Pandalus sp.</i>



*PRILOG II. KONVENCIJI***Prijelazni financijski mehanizmi**

1. Ugovorna stranka koja je također ugovorna stranka Međunarodne konvencije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika cijele godine 1979. ne doprinosi u troškovima organizacije za tu godinu. Druge ugovorne stranke koje su položile svoje instrumente ratifikacije, prihvaćanja i odobrenja ili su pristupile Konvenciji prije 31. prosinca 1979. pridonose iznosu navedenom u ovom Dodatku. Doprinos svake ugovorne stranke koji nije uključen u Dodatak utvrđuje Opće vijeće.
  2. Doprinosi koji se duguju sukladno stavku 1. plaća svaka ugovorna stranka što je prije moguće prije 1. siječnja 1979. ili nakon njezinog pristupanja Konvenciji, ovisno o tome što je kasnije.
-

**Dodatak Prilogu II. Konvenciji**

<i>Ugovorna strana</i>	<i>Doprinosi za 1979. (u dolarima)</i>
Bugarska	16 325
Kanada	82 852
Kuba	20 211
Danska (Farski otoci)	6 473
Europska ekonomska zajednica	74 254
Demokratska Republika Njemačka	19 266
Island	12 293
Japan	16 697
Norveška	21 107
Poljska	29 316
Portugal	22 716
Rumunjska	15 472
Španjolska	26 224
SSSR	72 133
SAD	29 947

---

## PRILOG III. KONVENCIJI

**Znanstvena i statistička potpodručja, divizije i poddivizije**

Znanstvena i statistička potpodručja, divizije i poddivizije predviđeni člankom XX. ove Konvencije su kako slijedi:

1. (a) Potpodručje 0 Taj dio područja Konvencije proteže se sjeverno od paralele na 61°00' sjeverne geografske širine; omeđen na istoku linijom koja se proteže sjeverno od točke na 61°00' sjeverne geografske širine i 59°00' zapadne geografske dužine do paralele na 69°00' sjeverne geografske širine, s tog mjesta u smjeru sjeverozapada uzduž loksodrome do točke na 75°00' sjeverne geografske širine i 73°30' zapadne geografske dužine i s tog mjesta sjeverno do paralele od 78°10' sjeverne geografske širine; omeđen na zapadu linijom koja počinje na 61°00' sjeverne geografske širine i 65°00' zapadne geografske dužine i protežući se u smjeru sjeverozapada uzduž loksodrome do obale otoka Baffin na East Bluffu (61°55' sjeverne geografske širine i 66°20' zapadne geografske dužine), s tog mjesta u smjeru sjevera uzduž obale otoka Baffin, Bylot, Devon i Ellesmere i prateći osamdeseti meridijan zapadne geografske dužine u vodama između tih otoka do paralele 78°10' sjeverne geografske širine.
1. (b) Potpodručje 0 sastoji se od dvije divizije:
  - Divizija 0A – Taj dio potpodručja nalazi se sjeverno od paralele 66°15' sjeverne geografske širine;
  - Divizija 0B – Taj dio potpodručja nalazi se južno od paralele 66°15' sjeverne geografske širine.
2. (a) Potpodručje 1 – Taj dio područja Konvencije nalazi se istočno od potpodručja 0 i sjeverno i južno od loksodroma spajajući točku na 61°00' sjeverne geografske širine i 59°00' zapadne geografske dužine s točkom na 52°15' sjeverne geografske širine i 42°00' zapadne geografske dužine.
2. (b) Potpodručje 1. sastoji se od šest divizija:
  - Divizija 1A – Taj dio potpodručja nalazi se sjeverno od paralele 68°50' sjeverne geografske širine (Christianshaab);
  - Divizija 1B – Taj dio potpodručja nalazi se između paralele 66°15' sjeverne geografske širine (pet nautičkih milja sjeverno od Umanarsugssuaka) i paralele 68°50' sjeverne geografske širine (Christianshaab);
  - Divizija 1C – Taj dio potpodručja nalazi se između paralele 64°15' sjeverne geografske širine (pet nautičkih milja sjeverno od Godthaaba) i paralele 66°15' sjeverne geografske širine (pet nautičkih milja sjeverno od Umanarsugssuaka);
  - Divizija 1D – Taj dio potpodručja nalazi se između paralele 62°30' sjeverne geografske širine (ledenjak Frederikshaab) i paralele 64°15' sjeverne geografske širine (četiri nautičke milje sjeverno od Godthaaba);
  - Divizija 1E – Taj dio potpodručja nalazi se između paralele 60°45' sjeverne geografske širine (rt Desolation) i paralele 62°30' sjeverne geografske širine (ledenjak Frederikshaab);
  - Divizija 1F – Taj dio potpodručja nalazi se južno od paralele 60°45' sjeverne geografske širine (rt Desolation).
3. (a) Potpodručje 2. – Taj dio područja Konvencije nalazi se istočno od meridijana 64°30' zapadne geografske dužine na području Hudson Straita, južno od potpodručja 0, južno i zapadno od potpodručja 1. i sjeverno od paralele 52°15' sjeverne geografske širine.

## 3. (b) Potpodručje 2. sastoji se od tri divizije:

- Divizija 2G – Taj dio potpodručja nalazi se sjeverno od paralele 57°40' sjeverne geografske širine (rt Mugford);
- Divizija 2H – Taj dio potpodručja nalazi se između paralele 55°20' sjeverne geografske širine (Hopedale) i paralele 57°40' sjeverne geografske širine (rt Mugford);
- Divizija 2J – Taj dio potpodručja nalazi se južno od paralele 55°20' sjeverne geografske širine (Hopedale).

## 4. (a) Potpodručje 3. – Taj dio područja Konvencije nalazi se južno od paralele 52°15' sjeverne geografske širine; i istočno od linije koja se proteže sjeverno od rta Bauld na sjevernoj obali Newfoundlanda do 52°15' sjeverne geografske širine; sjeverno od paralele 39°00' sjeverne geografske širine; istočno i sjeverno od loksodrome koja počinje na 39°00' sjeverne geografske širine, 50°00' zapadne geografske dužine i protežući se u smjeru sjeverozapada do prolaza kroz točku na 43°30' sjeverne geografske širine, 55°00' zapadne geografske dužine u smjeru točke na 47°50' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, sve do presjeka pravocrtne linije koja povezuje rt Ray na obali Newfoundlanda s rtom North na otoku Cape Breton; s tog mjesta u smjeru sjeveroistoka uzduž spomenute linije do rta Ray.

## 4. (b) Potpodručje 3. sastoji se od šest divizija:

- Divizija 3K – Taj dio potpodručja nalazi se sjeverno od paralele 49°15' sjeverne geografske širine (rt Freels, Newfoundland);
- Divizija 3L – Taj dio potpodručja nalazi se između obale Newfoundlanda od rta Freeels do rta St Mary i linije opisane kako slijedi: početak na rtu Freels, s tog mjesta istočno do meridijana 46°30' zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno do paralele 46°00' sjeverne geografske širine, s tog mjesta zapadno do meridijana 54°30' zapadne geografske dužine, s tog mjesta uzduž loksodrome do rta St Mary, Newfoundland;
- Divizija 3M – Taj dio potpodručja nalazi se južno od paralele 49°15' sjeverne geografske širine i istočno od meridijana 46°30' zapadne geografske dužine;
- Divizija 3N – Taj dio potpodručja nalazi se južno od paralele 46°00' sjeverne geografske širine i između meridijana 46°30' zapadne geografske dužine i meridijana 51°00' zapadne geografske dužine;
- Divizija 3O – Taj dio potpodručja nalazi se južno od paralele 46°00' sjeverne geografske širine i između meridijana 51°00' sjeverne geografske dužine i meridijana 54°30' zapadne geografske dužine;
- Divizija 3P – Taj dio potpodručja nalazi se južno od obale Newfoundlanda i zapadno od linije od rta St Mary, Newfoundland do točke na 46°00' sjeverne geografske širine, 54°30' zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno do granice potpodručja;

## Divizija 3P dijeli se na dvije poddivizije:

- 3Pn – Sjeverozapadna poddivizija – Taj dio divizije 3P nalazi se sjeverozapadno od linije koja se proteže od otoka Burgeo, Newfoundland, približno jugozapadno do točke na 46°50' sjeverne geografske širine i 58°50' zapadne geografske dužine;
- 3Ps – Jugoistočna poddivizija – Taj dio divizije 3P nalazi se jugoistočno od linije utvrđene za poddiviziju 3Pn.

## 5. (a) Potpodručje 4. – Taj dio područja Konvencije nalazi se sjeverno od paralele 39°00' sjeverne geografske širine, zapadno od

potpodručja 3., i istočno od linije opisane kako slijedi: početak na krajnjoj točki međunarodne granice između Sjedinjenih Američkih Država i Kanade u kanalu Grand Manan, na točki 44°46'35.346" sjeverne geografske širine; 66°54'11.253" zapadne geografske dužine; s tog mjesta južno do paralele 43°50' sjeverne geografske širine; s tog mjesta zapadno do meridijana 67°40' zapadne geografske dužine; s tog mjesta južno do paralele 42°20' sjeverne geografske širine; s tog mjesta istočno do točke na 66°00' zapadne geografske dužine; s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru jugoistoka do točke na 42°00' sjeverne geografske širine i 65°40' zapadne geografske dužine; s tog mjesta južno do paralele 39°00' sjeverne geografske širine.

5. (b) Potpodručje 4. se dijeli se na šest divizija:

Divizija 4R – Ovaj dio potpodručja nalazi se između obale Newfoundlanda od rta Bauld do rta Ray i linije opisane kako slijedi: početak na rtu Bauld, s tog mjesta sjeverno do paralele 52°15' sjeverne geografske širine, s tog mjesta zapadno do obale Labradora, s tog mjesta uzduž obale Labradora do krajnje točke granice Labrador-Quebec, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru jugozapada do točke 49°25' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno do točke na 47°50' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru jugoistoka do točke na kojoj granica potpodručja 3. siječe pravocrtnu liniju koja spaja rt North, Nova Škotska s rtom Ray, Newfoundland, s tog mjesta do rta Ray, Newfoundland;

Divizija 4S – Taj dio potpodručja nalazi se između južne obale provincije Quebec od krajnje točke granice Labrador-Quebec do Pte. des Monts i linije opisane kako slijedi: početak na Pte. des Monts, s tog mjesta istočno do točke na 49°25' sjeverne geografske širine, 64°40' zapadne geografske dužine, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru istok-jugoistok do točke na 47°50' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta sjeverno do točke na 49°25' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru sjeveroistoka do krajnje točke granice Labrador-Quebec;

Divizija 4T – Taj dio potpodručja nalazi se između obala Nove Škotske, New Brunswick i Quebec od rta North do Pte. des Monts i linije opisane kako slijedi: početak na Pte. des Monts, s tog mjesta istočno do točke na 49°25' sjeverne geografske širine, 64°40' zapadne geografske dužine, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru jugoistoka do točke na 47°50' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru juga do rta North, Nova Škotska;

Divizija 4V – Taj dio potpodručja nalazi se između obala Nove Škotske između rta North i Fourchu i linije opisane kako slijedi: početak na Fourchu, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru istoka do točke na 45°40' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno uzduž meridijana 60°00' zapadne geografske dužine do paralele 44°10' sjeverne geografske širine, s tog mjesta istočno do meridijana na 59°00' zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno do paralele 39°00' sjeverne geografske širine, s tog mjesta istočno do točke u kojoj granica između potpodručja 3. i 4. sreće paralelu 39°00' sjeverne geografske širine, s tog mjesta uzduž granice između područja 3. i 4. i linije koja se nastavlja u smjeru sjeverozapada do točke na 47°50' sjeverne geografske širine, 60°00' zapadne geografske dužine i s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru juga do rta North, Nova Škotska.

Divizija 4V dijeli se na dvije poddivizije:

4Vn – Sjeverna poddivizija – Taj dio divizije 4V nalazi se sjeverno od paralele na 45°40' sjeverne geografske širine;

4Vs – Južna poddivizija – Taj dio divizije 4V nalazi se južno od paralele na 45°40' sjeverne geografske širine;

- Divizija 4W – Taj dio potpodručja leži između obale Nove Škotske između Halifaxa i Fourchua i linije opisane kako slijedi: početak na Fourchu, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru istoka do točke na  $45^{\circ}40'$  sjeverne geografske širine,  $60^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine; s tog mjesta južno uzduž meridijana  $60^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine do paralele  $44^{\circ}10'$  sjeverne geografske dužine, s tog mjesta istočno do meridijana  $59^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno do paralele  $39^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine, s tog mjesta zapadno do meridijana  $63^{\circ}20'$  zapadne geografske dužine, s tog mjesta sjeverno do točke na tom meridijanu na  $44^{\circ}20'$  sjeverne geografske širine, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru sjeverozapada do Halifax, Nova Škotska;
- Divizija 4X – Taj dio potpodručja nalazi se između zapadne granice potpodručja 4. i obala New Brunswicka i Nove Škotske od krajnje točke granice između New Brunswicka i Mainea do Halifaxa i linije opisane kako slijedi: početak na Halifaxu, s tog mjesta uzduž loksodrome u smjeru jugoistoka do točke na  $44^{\circ}20'$  sjeverne geografske širine,  $63^{\circ}20'$  zapadne geografske dužine, s tog mjesta južno do paralele  $39^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine, i s tog mjesta zapadno do meridijana  $65^{\circ}40'$  zapadne geografske dužine.
6. (a) Potpodručje 5. – Taj dio područja Konvencije nalazi se zapadno od zapadne granice potpodručja 4., sjeverno od paralele  $39^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine i istočno od meridijana  $71^{\circ}40'$  zapadne geografske dužine.
6. (b) Potpodručje 5. sastoji se od dvije divizije:
- Divizija 5Y – Taj dio potpodručja nalazi se između obala Mainea, New Hampshirea i Massachusettsa od granice između Mainea i New Brunswicka do  $70^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine na rtu Cod (na približno  $42^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine) i linije opisane kako slijedi: početak na točki rta Cod na  $70^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine (na približno  $42^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine), s tog mjesta sjeverno do  $42^{\circ}20'$  sjeverne geografske širine, s tog mjesta istočno do  $67^{\circ}40'$  zapadne geografske dužine na granici potpodručja 4. i 5. i s tog mjesta uzduž granice do granice Kanade i Sjedinjenih država;
- Divizija 5Z – Taj dio potpodručja nalazi se sjeverno i istočno od divizije 5Y.
- Divizija 5Z dijeli se na dva dijela: istočni i zapadni dio definirani su kako slijedi:
- 5Ze – Istočni dio – Taj dio divizije 5Z nalazi se istočno od meridijana  $70^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine;
- 5Zw – Zapadni dio – Taj dio divizije 5Z nalazi se zapadno od meridijana  $70^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine;
7. (a) Potpodručje 6. – Taj dio područja Konvencije ograničen linijom koja počinje na točki obale Rhode Island na  $71^{\circ}40'$  zapadne geografske dužine; s tog mjesta južno do  $39^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine; s tog mjesta istočno do  $42^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine; s tog mjesta južno do  $35^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine; s tog mjesta zapadno do obale Sjeverne Amerike; s tog mjesta u smjeru sjevera uzduž obale Sjeverne Amerike do točke na Rhode Island na  $71^{\circ}40'$  zapadne geografske dužine.
7. (b) Potpodručje 6. sastoji se od osam divizija:
- Divizija 6A – Taj dio potpodručja nalazi se sjeverno od paralele  $39^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine i zapadno od potpodručja 5.;
- Divizija 6B – Taj dio potpodručja nalazi se zapadno od  $70^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine, južno od paralele  $39^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine i sjeverno i zapadno od linije koja ide u smjeru zapada uzduž paralele  $37^{\circ}00'$  sjeverne geografske širine do  $76^{\circ}00'$  zapadne geografske dužine i s tog mjesta južno rta Henry, Virginia;



- 
- Divizija 6C – Taj dio potpodručja nalazi se zapadno od 70°00' zapadne geografske dužine i južno od paralele 35°00' sjeverne geografske širine;
- Divizija 6D – Taj dio potpodručja nalazi se istočno od divizija 6B i 6C i zapadno od 65°00' zapadne geografske dužine;
- Divizija 6E – Taj dio potpodručja nalazi se istočno od divizije 6D i zapadno od 60°00' zapadne geografske dužine;
- Divizija 6F – Taj dio potpodručja nalazi se istočno od divizije 6E i zapadno od 55°00' zapadne geografske dužine;
- Divizija 6G – Taj dio potpodručja nalazi se istočno od divizije 6F i zapadno od 50°00' zapadne geografske dužine;
- Divizija 6H – Taj dio potpodručja nalazi se istočno od divizije 6G i zapadno od 42°00' zapadne geografske dužine.
-